



GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7162126 / 28.08.2018
Purch. ord. no.: 5500041303
Purch. ord. Date: 24.04.2018
Supplier's no.: 000008003
Order no. / Date: 30021816 / 26.07.2018
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

2135P2

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 46,168 KG Net weight 18,168 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2501440535 Speed Gear 1st cpl Customer article number: 2501440535Position1	12 PC	18,168 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	1 PC	8 KG
900002	TBA-500078 EPP-Packaging LT1	9 PC	18 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	1 PC	3 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:223908

28.08.2018-10:58

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

SHIPPING TYPE: Truck (Custome

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 595

CONTAINER ID:

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGGETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT
7162117	2501524935	12	PC	S/	Speed Gear 6th cpl	5500041311
14.11.2018	2501524935				GETRAG Sonstige	
010	P:	1 -		X	12	TBA-500086
	P:	12 -		X	0	TBA-500080
	P:	1 -		X	0	TBA-500085
7162118	2501525300	12	PC	S/	Speed Gear Rev cpl	5500041312
12.11.2018	2501525300				GETRAG Sonstige	
010	P:	1 -		X	12	TBA-500086
	P:	9 -		X	0	TBA-500078
	P:	1 -		X	0	TBA-500085
7162119	2501525835	12	PC	S/	Gear 5th	5500040699
12.11.2018	2501525835				GETRAG Sonstige	
010	P:	1 -		X	12	TBA-500086
	P:	12 -		X	0	TBA-500080
	P:	1 -		X	0	TBA-500085
7162125	2501523435	12	PC	S/	Double Gear 2nd/rev cpl	5500040693
12.11.2018	2501523435				GETRAG Sonstige	
010	P:	1 -		X	12	TBA-500086
	P:	9 -		X	0	TBA-500078
	P:	1 -		X	0	TBA-500085
7162126	2501440535	12	PC	S/	Speed Gear 1st cpl	5500041303
16.11.2018	2501440535				GETRAG Sonstige	
010	P:	1 -		X	12	TBA-500086
	P:	9 -		X	0	TBA-500078
	P:	1 -		X	0	TBA-500085
7162127	2501524535	12	PC	S/	Speed Gear 5th cpl	5500040696
12.11.2018	2501524535				GETRAG Sonstige	
010	P:	1 -		X	12	TBA-500086
	P:	12 -		X	0	TBA-500080
	P:	1 -		X	0	TBA-500085
7162128	2501652600	12	PC	S/	Ring Gear	5500041885
19.11.2018	2501474750				GETRAG Sonstige	
010	P:	1 -		X	12	TBA-500086
	P:	1 -		X	0	TBA-500085
	P:	12 -		X	0	TBA-500081

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(1) Versender/Lieferant GETRAG B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 223908		(2) Lieferanten-Nr. 0000008003 (3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONSAUFTRAG (6) Datum 12.11.2018 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. SPEDITION KG (10) Spediteur-Nr. 91001723 CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladefliste-Nr.																																																																
(11) Empfänger GETRAG S.P.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(12) Kunden-Nr. 30005665 (14) Anliefer-/Abladestelle 14248																																																																
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 30%;">(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.</th> <th style="width: 10%;">(19) Anzahl</th> <th style="width: 10%;">(20) Verpackung</th> <th style="width: 5%;">(21) SF</th> <th style="width: 30%;">(22) Inhalt</th> <th style="width: 10%;">(23) Ladem.- gewicht kg</th> <th style="width: 5%;">(24) Bruttogewicht kg</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>7162117</td><td>0001</td><td></td><td></td><td>2501524935</td><td>29</td><td>35</td></tr> <tr><td>7162118</td><td>0001</td><td></td><td></td><td>2501525300</td><td>28</td><td>38</td></tr> <tr><td>7162119</td><td>0001</td><td></td><td></td><td>2501525835</td><td>29</td><td>34</td></tr> <tr><td>7162125</td><td>0001</td><td></td><td></td><td>2501523435</td><td>28</td><td>45</td></tr> <tr><td>7162126</td><td>0001</td><td></td><td></td><td>2501440535</td><td>28</td><td>46</td></tr> <tr><td>7162127</td><td>0001</td><td></td><td></td><td>2501524535</td><td>29</td><td>35</td></tr> <tr><td>7162128</td><td>0001</td><td></td><td></td><td>2501474750</td><td>30</td><td>79</td></tr> <tr><td>7162130</td><td>0001</td><td></td><td></td><td>2501441235</td><td>28</td><td>45</td></tr> </tbody> </table>		(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg	7162117	0001			2501524935	29	35	7162118	0001			2501525300	28	38	7162119	0001			2501525835	29	34	7162125	0001			2501523435	28	45	7162126	0001			2501440535	28	46	7162127	0001			2501524535	29	35	7162128	0001			2501474750	30	79	7162130	0001			2501441235	28	45	(15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur (16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit	
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg																																																												
7162117	0001			2501524935	29	35																																																												
7162118	0001			2501525300	28	38																																																												
7162119	0001			2501525835	29	34																																																												
7162125	0001			2501523435	28	45																																																												
7162126	0001			2501440535	28	46																																																												
7162127	0001			2501524535	29	35																																																												
7162128	0001			2501474750	30	79																																																												
7162130	0001			2501441235	28	45																																																												
(25) Summe: 00182		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0 CD3																																																																
(27) 376		(28) 595																																																																
(29) Gefahrgut-Klassifikation		(30) Gefahrgut-Bezeichnung																																																																
(31) Frankatur Frei Frachtführ	(32) Warenwert für SVS/RVS EUR	(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR	(34) Versender-Nachnahme EUR																																																															
(35) Anlagen OK		(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500041311 (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. (39) LKW-Code (40) Versandart LKW Kunde (41) Abrechnungs- (42) Empfangsbestätigung des Warempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand erhalten. Firmenstempel/Unterschrift																																																																
(43) Uebemahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand uebenommen. Datum Uhrzeit Unterschrift		<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP)</td> <td style="width: 50%;">davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP)</td> </tr> <tr> <td>Euro-Gitter-Pal.(GP)</td> <td>Euro-Gitter-Pal.(GP)</td> </tr> </table>		(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP)	davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP)	Euro-Gitter-Pal.(GP)	Euro-Gitter-Pal.(GP)																																																											
(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP)	davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP)																																																																	
Euro-Gitter-Pal.(GP)	Euro-Gitter-Pal.(GP)																																																																	

Warenempfänger

(02)Lieferanten-Nr.

(08)Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer





Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 28.08.2018
Seite 1 von 2**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-007462 vom 28.08.2018



18-007462

1 Absender / Expéditeur GETRAG W3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 31.08.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 28.08.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réerves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7162011	111	COLLI	Getriebeteile	24.449	
2	7162013					
3	7162014					
4	7162015					
5	7162016					
6	7162017					
7	7162018					
8	7162019					
9	7162021					
10	7162022					
11	7162023					
12	7162024					
13	7162124					
14	7162117	2	COLLI			
15	7162118					
16	7162119					
17	7162125					
18	7162126					
19	7162127					
20	7162128					
21	7126130					
22	7162132					
23	7162133					
24	7162134					
25	7162135					
26	7162136					
Summe: Total:		113,00 COLLI		24.449,00		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604

Die mit fett gedruckten Umlagen eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich 21+22

weiß = Exemplar für Auftraggeber rosa = Exemplar für Absender blau = Exemplar für Empfänger grün = Exemplar für Frachtführer blanc = Exemplaire pour commettant rose = Exemplaire de l'expéditeur bleu = Exemplaire du destinataire vert = Exemplaire du transporteur wit = Exemplaar voor lastgever roze = Exemplaar voor afzender blau = Exemplaar voor geadresseerde groen = Exemplaar voor vervoerder blanco = Essmplearo per committente rosa = Essmplearo per mittente blu = Essmplearo per destinatario verde = Essmplearo per trasportatore white = Copy for orderer pink = Copy for sender blue = Copy for consignee green = Copy for carrier hvid = Exemplar for ordergiver rosa = Exemplar for sender blaa = Exemplar for recipient grøn = Exemplar for balador		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestim- mungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Con- vention relative au contrat de trans- port international de marchandises par route (CMR).																																							
1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Cie KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11																																							
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																																							
3 Auslieferungsart des Gutes Modo prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien 28/08/2018 unloading point 14248		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.																																							
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 28/08/2018																																									
5 Beigefügte Dokumente Documents annexes SHPMT. REF. NO 223908 / 223909																																									
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT. REF. NO 223908 / 223909		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 2	8 Art der Verpackung Mode d'emballage 111	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Rack Transmission parts	10 Statistiknummer No. statistique 87084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 595	12 Umfang in m³ Cubage m³ 23.853																																		
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		14 Rückerstattung Remboursement		15 Frachtzahlungen und Vorkaufungen Prescriptions d'affranchissement		19 zu zahlen vom Frachtführer A payer par le transporteur Fracht Prix de transport Emballungen Réductions Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières																																	
21 Ausgefüllt in Rempli à Rosenberg GETRAG B.V. & Co. KG Werk Rosenberg Hermann Hagenmeyer Strasse 1 74749 Rosenberg 28. Aug. 2018 RMLS3		22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg/Hammerfeld 28.08.2018		24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date																																			
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen Données pour le calcul de la distance avec les passages frontaliers		26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amtliches Kennzeichen et Nutzlast in kg Kfz LR-SC 1835 Anhängen LR-SC 443		Paletten-Absender - Expéditeur des palettes <table><thead><tr><th>Art</th><th>Anzahl</th><th>Kein Tausch</th><th>Tausch</th></tr></thead><tbody><tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr></tbody></table>		Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes <table><thead><tr><th>Art</th><th>Anzahl</th><th>Kein Tausch</th><th>Tausch</th></tr></thead><tbody><tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr></tbody></table>		Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																						
Euro-Palette																																									
Gitterbox-Palette																																									
Einfach-Palette																																									
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																						
Euro-Palette																																									
Gitterbox-Palette																																									
Einfach-Palette																																									
28 Benutzte Gen.-Nr.		☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT																																							

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du recto, Numéro d'inventaire, Numéro ONU et Groupe d'emballage. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.